

L'ITALO CANADESE

ESCE OGNI SABATO

PRIMO, ED UNICO GIORNALE PER GL'INTERESSI ITALIANI NEL CANADA

PIETRO CATELLI, PROPRIETARIO.

(PATRIA E RELIGIONE.)

UFFICIO PROVVISORIO 40 JACQUES-CARTIER

ABBONAMENTO:

UN ANNO	- - -	\$2.00
SEI MESI	- - -	1.25
TRE MESI	- - -	75

Pagamento anticipato.

AVVISI:

Prima inserzione, la linea, 10c. Seguenti 5c

L'ITALO CANADESE est l'unique journal italien imprimé en Canada, et représente les intérêts de plus de DIX MILLES Italiens.

En conséquence est le meilleur agent d'annonces.

Avis aux annonceurs.

The ITALO CANADESE is the only Italian journal printed in Canada. It represents the interests of more than TEN THOUSAND Italians and is the best advertising medium.

PARVA FAVILLA

Orgogliosi e felici del successo col quale fu accolto il nostro programma e per soddisfare le replicate richieste di avvisi ed abbonamenti che ci pervennero non solo da Montreal, ma da tutte le città Canadesi, ove risiede emigrazione italiana, noi pubblichiamo oggi il primo numero-saggio dell' ITALO CANADESE.

Se è *parva favilla* grande siamo sicuri sarà l'incendio; se il giornale oggi comincia, con sole quattro pagini, fra pochi mesi, confidiamo di raddoppiarle; perchè non vi sarà italiano che rifiuterà d'ajutare l'impresa patriottica, disinteressata che abbiamo intrapreso.

L'ITALO CANADESE si presenta con una tiratura da uguagliare molti periodici settimanali inglesi e francesi e offre vantaggi seriamente commerciali a tutti coloro che avranno l'avviso nelle sue colonne, estendendo i suoi abbonati e lettori negli Stati Uniti e in Italia.

La più grande varietà d'articoli *Coloniali, Sociali, Politici*, non che una nutrita *Cronaca* dalle principali città Canadesi e dall'Italia, renderanno, speriamo, il giornale utile ad ogni classe di cittadini.

Il nostro romanzo:

"*La via dell' Abisso*" di grande attualità, di alto e commovente interesse, vede la prima volta la luce nelle colonne dei giornali.

Unendo all'utile il dilettevole non mancheranno nell'*Italo Canadese. Sciarade, Rebus* a premio.

E da ultimo riserviamo ai nostri gentili abbonati prima della fine del 1894 un. "*Grande premio sorpresa*".

Confidando adunque nel patriottismo degli Italiani, nella generosità di quanti amano gl'italiani, L'ITALO CANADESE comincerà le sue pubblicazioni settimanali il 1o Aprile p. v.

P. Catelli

PARLIAMOCI CHIARO

Nati per un solo scopo, soldati sotto una sola bandiera colla lealtà, colla franchezza della coscienza onesta, noi ci presentiamo oggi ai lettori. Parliamoci dunque chiaro col cuore sulle labbra, colle mani nelle mani.

Il nostro scopo è la prosperità, la pace, l'unione delle colonie canadesi; sulla nostra bandiera sta scritto: rispetto, amore alla patria e alla religione in cui siamo nati.

E' inutile dunque che attorno a noi i rospi velenosi vomitino bava, e inutile che ci gridino voi siete di un tale o di un tale altro partito. Fango, parliamoci chiaro, una volta per sempre, non ne raccoglieremo. Alle calunnie alle insinuazioni degli invidiosi noi, risponderemo sempre con i fatti. Il giornale non è soltanto un foglio di carta stampata su cui pochi possono esprimere le proprie idee: dietro a questo foglio di carta vi è una legione di amici fedeli, influenti sempre pronti a fare il bene per il bene e anche il bene per il male.

Temprati alla lotta della vita civile, non indietreggieremo tanto facilmente il giorno del combattimento. Questo modesto periodico apre le sue colonne a coloro che soffrono, a coloro che sperano. Esso sarà l'avvocato difensore dei nostri interessi, il padre affezionato che non negherà mai un aiuto, un consiglio, il fratello amoroso che piangerà dei vostri dolori, gioirà dei vostri successi.

Agli amici non domandiamo che la continuazione della calda simpatia che oggi ci addita la via faticosa da percorrere, agli indifferenti la fede nel nostro avvenire; ai nemici... Ma ne abbiamo noi dei nemici?

No— perchè chi è italiano di mente e di cuore, chi non ha negato la madre che lo ha allattato; la chiesa che lo ha battezzato, non può odiare la missione di pace e di fratellanza che si impone di compiere L'ITALO CANADESE. No, non abbiamo nemici, perchè chi lo fosse o mostrerebbe di seguire abietti sentimenti personali, o negherebbe di essere italiano.

Ed è perciò che con la sicurezza di serbarsi giusti con tutti, veri con tutti, imparziali con tutti, L'ITALO CANADESE si presenta a voi, o fratelli italiani, e stringendovi in un grande amplesso di pace, intona col poeta il canto:

"Siam tutti fratelli
Dall' alpi al Libeo."

IN GIRO PER IL MONDO

A New York c'è una classe di giovani che è conosciuta sotto il nome di Veneri assassine.

Nelle tane di Bowery e di Chatham esse accalappiano i merli, li spogliano di ogni loro avère e, dato il caso, li accoppiano anche come tanti agnelli.

Esse, le Veneri assassine, popolano taverne ove si beve birra cattiva, si ascolta pessima musica e si ha la compagnia disgustosa della più lurida gentaglia della città e dei sobborghi.

Sere sono un italiano, certo Franci, uscito di casa con 500 dollari in tasca, fu visto entrare in una di quelle taverne, forse per bere un sorso di birra, poichè era onesto, tranquillo, morigerato. Le Veneri assassine lo ubbriacarono, lo derubarono e, forse, lo ammazzarono, poichè egli non fu più visto uscire.

A proposito di bestie.

La più grande macelleria del mondo è quella del signor Swift di Chicago.

Nel 1885 nella macelleria del signor Swift si sono ammazzati 429 483 buoi, quasi un mezzo milione.

Il signor Swift è un *yankee* magro e secco, ha 47 anni.

Nel 1876 aveva una piccola bottega, dove vendevansi la carne al dettaglio. A Chicago incominciò a trattare grossi affari per forniture degli Stati vicini.

Ora uccide circa 14000 capi di bestiame al giorno. I la 1500 impiegati sotto la direzione di un gerente pagato 45 mila lire all'anno.

Cosa curiosissima: un sol macellaio basta per l'uccisione dei 1400 buoi, coll'aiuto di un enorme martello meccanico che li colpisce sul cranio.

Un prete greco, di Temesvar, desiderando prender moglie, per fare più in fretta fece inserire il seguente annunzio sui giornali:

"Un giovane parroco greco, di 28 anni, con 2000 fiorini di stipendio, desidera sposare una signorina benestante d'anni 30. Rivolgersi ecc."

Sciarada

Dagli ebrei fu il *primier* venerato,
All'amante il *final* non è grato,
Se sei scaltro, il *total* t'è svelato.

La più elegante edizione del "*Guerrier meschino*" sarà estratta a sorte fra i spiegatori della precedente Sciarada.

BENVENUTO (1)

Se io non dovessi scrivere nella lingua di Tasso e di Dante sarei stato incapace di sciogliere un lungo canto per dare il benvenuto ed a ugurare lunga e prospera vita al primo giornale italiano che nasce nel nostro paese. La lingua italiana è una musica ed io che amo la musica alla follia mi sono innamorato di così bella lingua, come l'allievo si entusiasma per il virtuoso. Questi italiani me l'avevano sempre dipinti intrattabili, di difficile conversare. Eppure ogni volta che io ebbi dei rapporti con i figli della superba Italia non incontrai in loro che delicatezza, cortesia ed affabilità. Fu nel luglio del 1890 che comprai la prima grammatica italiana. Villeggiavo in campagna ed ero venuto in città per affari. Traversando la strada S. Giacomo fui fermato da un individuo che mi dimandò gentilmente in italiano. Signore conoscete voi dove sta la posta? questa parola, posta, mi fece indovinare ciò che egli desiderava e accennai colla mano l'edificio in questione. Prima di ritornare alla campagna passai alla libreria Beauchemin e comprai una grammatica italiana. Ed oggi prendo un vero piacere a leggere i capolavori di cui è così ricca questa lingua.

Benvenuto dunque all' ITALO CANADESE e possa avere fra gli stessi Canadesi tanti assidui lettori per arrivare al patriottico scopo che si propone.

GERMAIN BEAULIEU.

THE BELT LINE R. R.

The Belt Line R. R. Co. è la compagnia, che tra poco si accingerà alla costruzione della Ferrovia, che circonda tutta l'Isola di Montreal con un tracciato di 75 miglia. Il consiglio Direttivo è composto di tutti uomini, i quali per la loro posizione finanziaria e sociale garantiscono la riuscita. Siamo lieti poter notare tra essi il nostro amico C. H. Catelli, la cui reputazione—fatta di operosità, di integrità ed intelligenza—è abbastanza conosciuta. Sia pei vantaggi che questa novella intrapresa arrecherà agli interessi del pubblico, sia per l'importanza del pro-

(1) E' con vero piacere che pubblichiamo questo articolo di un giovane e noto scrittore canadese che conosce a perfezione la nostra lingua e che è animato da sentimenti di alta simpatia per noi

getto, crediamo un dovere esprimere la nostra opinione. Se non che noi trasvoliamo sui particolari di cifre e di dettagli e di calcoli, e ci mettiamo da un punto di vista generale.

Il progetto è stato fatto dall'Ingegnere Giuseppe Haynes, che ha Ufficio al No 180 St. James street. Giovane di forte ingegno e di vasta coltura, e Professore al Politecnico di Montreal, Segretario della Società degli Ingegneri della Provincia di Québec ed autore di parecchi arditi e ben riusciti progetti che gli hanno fatto acquistare una cospicua riputazione.

Tutto il progetto si divide in due parti:

(a) Costruzione della *Elevated Railroad*.

(b) Costruzione della Ferrovia, che abbraccia tutti i villaggi dell'isola di Montreal e li ricongiunge alla *Elevated Railroad*.

La città di Montreal è destinata a diventare il centro commerciale del Canada: la posizione geografica, l'aumento progressivo di popolazione, il continuo riversarsi della corrente dell'emigrazione in questi paesi, gli sforzi incessanti del Governo di Ottawa per facilitare la colonizzazione, confermano la nostra opinione, che è la opinione di tutti. Di qui si vede che la *Elevated Railroad* si impone come una necessità sentita e voluta, perchè appunto è sentito il bisogno dello accorciamento delle distanze. La città di Montreal deve offrire più rapidi mezzi di viabilità alle moltitudini di operai, che troveranno in quelle la grandissima economia di tempo. Noi che abbiamo esaminato l'intero progetto, dobbiamo convenire che il problema della *Elevated Railroad* non poteva meglio essere risoluto che con la connessione alla Ferrovia di circuito. Questa ultima, che verrà costruita con una spesa minima d'impianto, da rendere abbastanza bassa la percentuale per un miglio, è segno evidente di studi fatti con esattezza ed esperienza. La scelta del trac-

ciato è fatto con discernimento, appunto perchè sono stati stabiliti il massimo grado possibile in ogni direzione, ed il minimo raggio nelle curve.

Dal lato economico il progetto è stato elaborato con principi di *business*. Infatti la somma che si spende nella costruzione è la pura necessaria, perchè si possa avere il miglior vantaggio possibile e tale spesa è governata da quelle leggi di economia, che sono le condizioni necessarie alla buona riuscita di una ferrovia. Quindi alla costruzione seguirà un profitto certo ed immediato; seguiranno vantaggi di viabilità e di traffico al pubblico; vantaggi di moneta agli azionisti. Nè la Compagnia intraprenderà la costruzione con quei scarsi mezzi, che poi diventano inadeguati alla continuazione della intrapresa; si bene le azioni sono ben richieste e situate sino nei mercati di Europa, ed il dividendo viene assicurato al 6% e sarà presto pagato. La ragione di questo sta nel fatto, che un normale *business* di traffico non dovrà essere questione di tempo per la *Belt Line*, come lo è per le altre Ferrovie: qui si tratta di dare una più comoda e rapida via al traffico della campagna. Tutto il commercio della Isola è fatto con Montreal, nè ha altro sbocco: la nuova Ferrovia verrà ad aiutare ed a facilitare questo traffico alquanto imperfetto perchè non rapido, e sicuro. Di più l'esperienza ha dimostrato che per effetto delle Ferrovie, il movimento del traffico si è in alcuni paesi quadruplicato in pochi anni. Infine dalla lettura della relazione che accompagna il progetto, noi possiamo concludere che la *Belt Line* otterrà il massimo prodotto totale, aumenterà il movimento ed attiverà il traffico ed il commercio di tutti i villaggi dell'Isola. Noi quindi, plaudendo all'audace e benefica impresa, facciamo sinceri voti per la completa riuscita; e siamo sicuri che il pubblico accorderà tutta la fiducia ed avrà tutta la simpatia per una compagnia, che è diretta da uomini cospicui per posizione finanziaria e sociale.

a RAILROADMAN.

Agli abbonati

Avvisiamo i nostri amici che l'unico rappresentante del giornale per gli italiani, incaricato di fare esazioni ed abbonamenti è il Sig. Biagio Cavalieri.

Per mancanza di spazio e per le difficoltà incontrate nella composizione del giornale siamo costretti di rimandare al prossimo numero un articolo scritto dall'illustre Avv. Cav. Monk pel nostro giornale.

Pietro Moretti

La nostra colonia piange la perdita di uno dei suoi più facoltosi connazionali. Pietro Moretti spirava giovedì 8 corr. nella età di 83 anni. Era uno dei più antichi componenti la Colonia. Buon cittadino, buon padre di famiglia, con un lavoro onesto ed assiduo seppe crearsi una bella posizione finanziaria. Dimostrò anche i suoi sentimenti patriottici con la patria di adozione prendendo parte ai moti politici dell'indipendenza canadese nel 1837 e nel 1838. La sua vita fu esempio di domestiche e civili virtù ed egli si è addormentato nel bacio del signore, attorniato dal compianto universale. Sabato ebbero luogo solenni funerali alla chiesa di Notre Dame con largo accompagnamento di amici. Due dei cordoni del carro funebre erano tenuti dal console d'Italia Sig. Mariotti e dal venerando C. Catelli, giudice di pace che tutti rispettano come il padre della nostra colonia. La messa funebre fu celebrata dal Sacerdote italiano in missione Padre Leonardo.

Alla desolata famiglia le nostre condoglianze.

BROSSARD & BRIEN

Mercante di Novita

274 RUE ST LAURENT 274
MONTREAL.

Telephone 7372.

SPECIALITÀ: MERCANZIA PER SIGNORE
Prezzi da non temere concorrenza.

P. LAFRANCE & CO.

Casa stabilita nel 1881

MERCANTE DI NOVITA

192 - Rue St Laurent, - 192

Cantone della Rue Dorchester

MONTREAL.

Sarto e modista per abiti e cappelli.

L. O. HETU,

Notaro Pubblico

Conosce le legge e i regolamenti della procedura italiana.

30 Rue St. Jacques, Montreal

FRANCIS BRUNET

STAGNARO APPARECCHI A GAZ
E ACQUA CALDA

Lavori in metalli di tutti i generi.

1588 Rue Notre Dame

Incontro al Palazzo di Giustizia

Telephone No 2907.

Ha sempre un grande assortimento di stufe per Camera et per Cucina.

Specialità: STUFE A GAZ

JOSEPH E. LAVIGNE

MERCANTI DI

Vini, Liquori e Commestibili

1704 e 1706 St Catherine, St.

Telephone 6364

Gli ordini sono eseguiti con la massima esattezza e sollecitudine.

M. SAXE E FIGLI, MERCANTE-SARTO

Abiti fatti e su misura.

Raccomandato agli italiani per la modicità dei prezzi.

Un commesso italiano attende alla clientela italiana.

Canto di S. Laurent e
St. Catherine

Chs. Desmarteau

Contabile e sindaco di fallimenti.

1598 Rue Notre Dame

Telephone 1257.

Leggete l'avviso di
apertura del nostro
UFFICIO!!

T. CARLI,

1466 RUE NOTRE DAME, MONTREAL.

Statue, Statuette, gruppi, ornamenti, esecuzione fatta da veri artisti e con sempre nuovi modelli.

PREZZI RIDOTTI.

E. A. D. MORGAN, B.C.L.

AVVOCATO.

7, Place d'Armes,

MONTREAL.

Specialità per collettare crediti inesigibili.

APPENDICE

La via dell' Abisso

I

Quando la partita fu finita, Montgeron si alzò, trasse l'orologio, e disse:

— Cari amici, sono le due del mattino, ed è scorso ormai un anno, giorno per giorno, ora per ora, che il nostro amico Gastone di Maurevers è scomparso.

— Scomparso è la parola esatta, disse il tenitore del banco, che si pose ad ammicchiare una cinquantina di luigi davanti a sé.

— Signore, disse un giovanotto, ricevuto il dì prima nel *Club dei Buontemponi*, poichè era nella sala da giuoco di questo centro ragguardevole di *high life* che s'intavolava la conversazione: vi chieggo mille scuse, ma conosco così im-

perfettamente la storia di Gastone di Maurevers, che sarei molto riconoscente a chi avesse la compiacenza di narrarmela.

Il visconte di Montgeron, colui che aveva tratto l'orologio, rispose:

— Sono tuo padrino, Casimiro, ed a questo titolo sono in debito di darti alcune rivelazioni. Sappi dunque che Gastone di Maurevers era un uomo di trentasei anni, elegante e ricco di centoventimila lire di rendita. Nessuno sapeva ch'egli avesse dispiaceri, né fosse innamorato, né avesse alcun motivo di togliersi la vita.

— E ciò nonpertanto si è ucciso?

— Ma no, ecco anzi quello che si ignora. Una sera, egli è uscito di qui con Carlo Hounot, il figlio del banchiere.

— Andarono insieme a piedi sino alla Maddalena. Il marchese abitava un appartamento all'ingresso della via Suresnes.

“Carlo l'accompagnò sino alla porta, e si sono separati dicendo: “A domani.”

“Il portinajo della casa ha narrato poscia d'aver consegnato una lettera a Maurevers. Era stata recapitata durante la sera.

“Maurevers l'ha letta con una certa emozione, al chiarore della fiammella di gaz che ardeva sotto il vestibolo.

“Poi, in luogo di salire in casa, si fece aprire nuovamente, dicendo:

— Non tornerò che domani.

“All'indomani, né i giorni seguenti, Maurevers non si lasciò più vedere. La polizia si immischiò nella faccenda, i giornali hanno trasmesso a tutto il mondo i connotati del Maurevers: fatica sprecata!

“La famiglia Maurevers ha spedito agenti a proprie spese in Inghilterra, in Russia, agli Stati Uniti, dovunque!

“Non lo trovarono nè morto, nè vivo!

— Pero, disse uno dei membri del club, tu dimentichi una circostanza, Montgeron.

— Quale?

— Che la polizia ha scoperto un cocchiere di *flacre*, il quale pretende d'aver servito Maurevers in quella notte.

— E vero: Maurevers lo prese dietro la Maddalena, si fece condurre ad Auteuil, si fermò un'ora circa in una casa sulla via maestra, poi risalì in carrozza, e tornò in piazza della Maddalena.

“E scorso un anno da quella notte, amici miei, conchiuse Montgeron, e temo che non vedremo più il nostro povero Maurevers.

— Ma quella lettera, alla cui lettura si decise ad uscire di nuovo?

— Una lettera comune, impostata a Parigi: si trovò la soprascritta

CRONACHE CANADESI

Montreal 12 marzo.

La settimana politica della nostra città si può riassumere nella presa possesso del nuovo sindaco A. Villeneuve con gran festa di fiori e discorsi; e con il gran lavoro fatto dai comitati degli *echevin* per sistemare i programmi dei differenti lavori municipali.

E mentre l'inverno sembra fuggito dal sole caldo di questi ultimi giorni la colonia si risveglia affacciandosi alla ricerca del lavoro. Questa ricerca sarà molto facilitata dall'apertura del nostro UFFICIO D'IMMIGRAZIONE dove tutti potranno trovare, consiglio, aiuto raccomandazione, protezione.

Un altro avvenimento che farà piacere a tutti i nostri amici sarà l'apertura dell'ufficio di importazioni dall'Italia del Sig. Alberto Dini, un nostro concittadino che gode la amicizia universale e è da sette anni presidente della società di mutuo soccorso. Il suo commercio non solo sarà utile a se stesso ma anche all'Italia facendo qui meglio conoscere i nostri prodotti.

Una allegra e cordiale festa di famiglia ebbe luogo domenica scorsa in casa di Domenico Antonio Monetti, il quale battezzava il suo bambino, padrino Antonio Moliari.

Presente alla festa era quel simpatico professore di Violino Andrea Giano che eseguì tutta la scelta musica del suo repertorio. Grazie agli amici delle gentilezze att e al nostro reporter.

IO, OTTAWA.

Il nostro corrispondente ci scrive una lunga lettera per farci conoscere la buona impressione fatta del nostro programma fra quella simpatica e patriottica colonia. Ci dice ancora che si sta adunando un comitato di amici per gettare le basi di una società di M. S. Al prossimo numero più particolari notizie.

QUEBEC IO MARZO

Ci scrive il nostro corrispondente: Da un mese un italiano che risponde alle iniziali di G. C. e che anche qui a Montreal ha lasciato traccia del suo passaggio, dimenticandosi di pagare certi suoi affari si divertiva di passare da un albergo all'altro di Quebec dimenticandosi anch'egli di pagare il conto. L'altro ieri il proprietario di una pensione privata lo fece arrestare. L'imbroglione si presentò davanti al giudice con tanto di cappello alto in testa e occhiali d'oro e presentò la sua carta di visita così concepita: Capitano G. C. ufficiale in ritiro, vice-presidente della società franco-anglo americana di Candy, direttore della scuola culinaria di Parigi.

— E parlo dodici lingue.

— Meno quella del galantuomo, rispose il giudice.

Vi terrò informati del seguito della causa.

ta nel vestibolo, era scritta da una mano femminile, come succede di frequente.

— Aveva intrighi in società?

— Lo si ignora.

— Io, disse uno dei giuocatori, non credo a un suicidio.

— Nemmeno io, aggiunse Montgeron; e se volete che vi dica intera la mia opinione.....

— Ebbene?

— Credo che ci sia di mezzo un delitto, un rapimento misterioso, uno di quei delitti avvolti nelle tenebre, e da dieci in dieci anni, vengono a gettar lo stupore in Parigi.

— Il giorno alcuni operai demolivano la casa, si scrosta un nascondiglio, e

— Il giorno uno scheletro di un uomo si ritrovò in un cinto

— Il giorno 15 marzo

POSTA D'ITALIA

ROMA, 28 febbraio.— L'Opinione dice che la pubblicazione del decreto che toglie lo stato d'assedio dalla Sicilia et dalla Lunigiana, non è imminente e non precederà la convocazione del Parlamento, essendosi riconosciuto che, pendendo i processi davanti ai Tribunali militari, i processi stessi dovrebbero interrompersi, appena l'abolizione dello stato d'assedio togliesse ai Tribunali militari la facoltà di cui sono investiti.

La soppressione dello stato di assedio non si decreterà, quindi per ora e in nessun caso, prima che sieno esauriti i procedimenti penali in corso.

FIRENZE.—L'istruttoria del processo del soldato Magri Luigi, l'autore della orribile tragedia nella Caserma Umberto I, a Pisa, è già compiuta, e l'incartamento fu inviato a Roma al Tribunale supremo di guerra.

Il processo sarà fatto nella prima metà del prossimo marzo.

Molti avvocati si sono offerti per la difesa.

Tra i periti che si recheranno a deporre sulle condizioni psichiche del Magri Luigi, avremo probabilmente, il professore Lombroso.

Il Magri ha scritto a suo padre esortandolo a stare tranquillo ed a sperare bene.

In carcere il Magri è apparentemente calmo: mangia, beve e spesso fuma qualche mezzo sigaro.

Cerca però di sfuggire agli occhi di tutti.

Ancora non è stato possibile fotografarlo.

Il Magri, quando è guardato da qualcuno, si copre la faccia colle mani.

MILANO.—Ieri nella caserma di Sant' Ambrogio, colla solita cerimonia, si è degradato il soldato Vincenzo d'Ercole, del distretto di Teramo.

Il d'Ercole fu condannato dal tribunale militare a 2 anni e mezzo di reclusione per furto di parecchi fiaschi di vino.

chese di Maurevers era scomparso.

— Signori, disse un giovanotto entrato allora allora in punta dei piedi, mentre Montgeron parlava; questa storia è veramente lugubre. Ecco ormai un anno che tutte le se cre piangiamo Maurevers, e ci prepariamo dei sogni per la notte.

— Se parlassimo di un soggetto più allegro; se parlassimo, per esempio, degli amori del nostro amico Marion colla Bella Giardiniera?

— Ah! sì, a proposito, rispose Montgeron: a che punto siamo?

— Scusatemi, soggiunse ancora il giovane presentato il di prima, ed al quale il Montgeron aveva dato famigliarmente la qualifica di figlioccio ed il prenome di Casimiro—scusatemi, ma io non sono informato.....

— T'informeremo tosto, rispose Montgeron. Gustavo Marion è uno

PALERMO.—La Camera di consiglio prosciolsi il barone Francesco Colnago e l'avv. Ignazio Crimauco, redattori del soppresso giornale "Il Siciliano," nonchè Andrea Soldano, arrestati sotto l'imputazione di favoreggiamento nella tentata fuga dei socialisti Bosca, Verro e Barbato.

Ieri sera il Colnago, il Crimauco ed il Soldato furono scarcerati.

VERONA.—La Giunta organizza grandiose feste per il prossimo maggio allo scopo di inaugurare il compimento dei nostri muraglioni.

Stanotte si è avvertita una scossa di terremoto

BARI.—Oggi il Consiglio provinciale, unanime, votò una petizione al Governo per l'aumento del dazio sui cereali.

Nelle campagne di Bitonto si è rinvenuta una donna violentata ed uccisa a colpi di seure.

AVELLINO.—E' morto, a S. Angelo dei Lombardi, il dottor Raffaele Sepe, uomo di tempra antica, vecchio e provato patriota.

Fu medico di forti studi, educato specialmente alla scuola di Lanza e Semmola, sepe da eclettico conciliare i principii della nuova e vecchia scuola.

Di carattere forte era uno dei pochi avanzi dei patrioti del 1848, che subì come tutti, gli effetti della tirannide dei tempi.

Fu compagno di prigionia dello Scialoja, del Cimmino e di altri.

La morte del Sepe ha destato vivo rimpianto.

BARI.—A Bitonto ieri un contadino trovò in campagna il cadavere di una donna.

Avvisatane l'autorità si constatò che l'intelice era stata violentata e quindi uccisa a colpi di seure nella nuca.

Finora nessuno fu arrestato nè l'autorità ha dei sospetti.

LUIGI CERRUTTI

PENSIONE ITALIANA

Cucina di prima qualità prezzi modici
400 RUE LAGAUCHETIERE
MONTREAL.

ANGELO RONCARI

VENDITA ALL'INGROSSO E AL MINUTO

PASTICCERIA FRANCESE ED AMERICANA
FRUTTA, RINFRESCHI:
RUES (ST LAURENT 101 E 309½
NOTRE DAME 1628 E 2128
MONTREAL.

E il magazzino alla moda per i più squisiti lavori in pasticceria, sempre freschi. Prezzi moderati da non temere concorrenza.

M. VALENTINI
FRUTTA E CANDY

VIA SON LORENZO NO 67

Ha il migliore assortimento di frutta fresche e sceltissime
MONTREAL

L. BERTOLDI E CO.

FRUTTI E CONFETTERIE

SPECIALITA DI NOCI

Servizio a domicilio.

MERCATO DI S. LORENZO, Montreal.

E l'unico magazzino che ha un completo assortimento di noci e nocelle di ogni paese.

H. LEMIRE

NOTARO

Specialità per affari commerciali:

1586 ½ Rue Notre Dame,
MONTREAL

Primo premio all'Esposizione del 1884.

CALZATURE A SCELTA E DIETRO ORDINAZIONE

O. BERNIER
Notre Dame Str. 1596
MONTREAL

Raccommandabile per la durata delle scarpe.

FARMACIA ROBERT

ALL'INGROSSO E AL MINUTO

SPECIALITA

Les Granules Dosmetriques de Chanteaud Paris

9 RUE ST. LAURENT

MONTREAL.

E l'unica farmacia dove si parla italiano.

RENAUD, KING AND PATTERSON

MOBILI E LETTI

All'ingrosso e al minuto 652 Craig St.

dei nostri amici della miglior lega.

— Ma chi è la Bella Giardiniera?

— Egli ce lo narrò, otto giorni fa: è una donna che abita a Bellevue, dove, negozio di fiori, ed impiega una ventina di giardinieri.

— Sembra che bisognerebbe andare a Nizza da Alfonso Karr per trovare fiori vari e belli quanto i suoi.

— E bella?

— Marion pretende che s'ella entrasse all'Opera, in un giorno di gala, quando le più belle donne di Parigi vi si trovano riunite, la loro bellezza rimarrebbe offuscata dalla sua.

— E ne è amato?

— Oh! no..., la Bella Giardiniera, sempre vestita di nero, non ama alcuno; non lasciò mai penetrare che avesse né un amante, né un marito. I suoi impiegati le parlano col rispetto di semplici ciam-

bellani che si trovino davanti ad una regina.

— D'onde viene? qual è il suo nome? mistero!

— Si vede che siete in ritardo di ventiquattrore, Montgeron, disse il nuovo venuto.

— Perché?

— Marion ha delle intelligenze nell'interno della piazza.

— E via!

— Ha corrotto l'unico domestico che dorme nella casa, perchè alla sera tutti i giardinieri se ne vanno.

— E questo domestico?

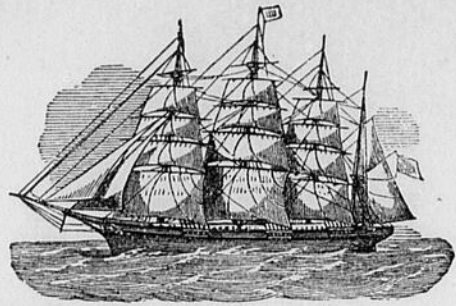
Gli ha venduto per alcune centinaia di luigi una chiave del giardino ed un'altra chiave che apre il vestibolo.

— Ebbene che cosa conta di fare Marion?

(Continua)

Alla fine di marzo apertura dello

UFFICIO DI
EMIGRAZIONE, COLONIZZAZIONE, LAVORO



VENDITA DI BIGLIETTI Ferroviari.

VENDITA DI BIGLIETTI da e per l'Italia.

VENDITA DI CARTA E MONETA ITALIANA.

TRASMISSIONE DI DANARO.

PROCURE, ATTI NOTARILI.

CONSIGLI E CONSULTI LEGALI,

APPALTI, ECC, ECC, ECC.

LETTERE SCRITTE GRATIS A TUTTI

Il nostro ufficio di cui è direttore proprietario il Sig. P. Catelli, offre serie ed indiscutibili garanzie, sia per la posizione finanziaria che occupa fra Canadesi, sia per la sua onestà scrupolosa sia per le sue proprietà che lo mettono fra le persone più facoltose di questo paese.

G. BELLOTTI
- American Candy Store -

137 RUE ST-LAURENT,
MONTREAL.

Il più completo assortimento di candy americani manufatturati con eleganza dalla propria fabbrica.

GARAND TERROUX & CO
BANCHIERE

Tratte delle principali città del mondo
30 PLACE D'ARMES
MONTREAL

Villeneuve J.O. & Co

Vendita all'ingrosso ed al minuto di

VINI LIQUORI

SPIRITI E GROCERIES
Soli agenti della casa di Cognac, Dupont, e della casa di Bordeaux, Ciavelle e della casa Bearne, Charles Bernard.

PREZZI MODERATI

Facilitazioni agli italiani.

1256 & 1260 ST LAURENT

MONTREAL

Telefono 103.

F. D. MONK

AVOCATO
Cavaliere del Re d'Italia.

107 St. James St.

MONTREAL.

Parla Italiano.

Dr L. E. FORTIER,

PROFESSORE D'ANATOMIA ALL' UNIVERSITÀ LAVAL.

Medico dell' Ospedale Hotel Dieu.
Consulti dalle 8 alle 10 a.m.
1 alle 3 p.m.
6 alle 8 p.m.

1208 Rue Mignonne, Montreal
Telefono 6646.

Dr A. LETELLIER de St-JUST

Antico allievo dell'Ospedale di Marina.

Consulti dalle 8 alle 10 a.m.
2 alle 4 p.m.
6 alle 8 p.m.

560 Rue St-Denis, Montreal.
Telephone 6366.

La Vera Orchestra

ITALIANA

Prof. A. BLASI, Direttore.

E' composta dai professori A. GIANO, M. BLASI, C. MAGGIO, R. CASSIERI; è l'unica orchestra ricercata dall'alta aristocrazia per serate ricevimenti balli.
Dirigersi ad A. BLASI, 147 Rue Sanguinet, MONTREAL.

D. ALLUISI & FIGLIO

Fabbricanti di archi
e di ornamenti in gesso.
33 rue Bonsecours, Montreal.

G. H. DESJARDINS

OCULISTA

Graduato all'università Romana della Sapienza.

Consultazioni gratis ai poveri.

2039 STE. CATHERINE,
MONTREAL.

E' l'unico medico che parla italiano.

ANTONIO SIRIANO,

1026 - RUE MIGNONNE - 1026

HOTEL + ITALIANO

Cucina di 1a qualità.

PREZZI MODICI.

The Edward Cavanagh Co'y,

FABBRICATORI E IMPORTATORI

Filodiferro, Petrolio, Vernici, Carbone, ecc, ecc.

2547 e 2553 NOTRE DAME,

Canto di Seigneurs St.

BELL TELEPHONE, 8025.

FRANCIS GIROUX,

IMPORTATORE DI

Vini, Liquori e Conserve

Puro Vino di famiglia \$1.25 il gallone.

139 Rue St-Laurent, Montreal

E' la casa francese preferita dagli italiani

T. E. Barbeau,

FARMACISTA

(Successore di Ed. Giroux)

Canto delle Strade

St-Charles Boromee et Ste. Catherine

Ricette preparate con la massima cura. Aperto tutta la Domenica e servizio di notte.

TELEPHONE 7050.

GRAVEL FRERES

Rue Craig No 518

Importatore e Negaziante di Prodotti Italiani Macaroni di Napoli e Genova, Formaggio Romano, Parmigiano, Gorgonzola, Riso del Piemonte, Vini del Piemonte, Moscato e Chianti ecc, Carciofi, Acciughe e Salsa di Pamidoro; Olii d'Oliva di Lucca e Sorrento Salame e Mortadella in Scatole, in latte da 1/2 Gallone in più. Vendita all'ingrosso ed al dettaglio.

Casa italiana stabilita nel 1867

Maccaroni e Vermicelli

FABBRICA

PREMIATA IN 20

Differenti esposizioni



C. H. CATELLI

PROPRIETARIO

Poste minute e maccaroni che non temono la concorrenza delle paste di Gragnano e di Napoli.

Facilitazioni sui prezzi agli italiani.

61 E 65 RUE PERTHIUS

Coin du tunnel de la rue Berri

Telephone 1774

BEVETE

LA

**Reinhardt's
LAGER BEER**

La migliore di tutto il Canada

E' la Favorita di tutti
g'italiani.

Fra gli atti non dimenticate
di bere la

Bock Beer

O Lager de

REINHARDT

Rue des Allemands

BEVETE LA REINHARDT'S

BEVETE LA REINHARDT'S

BEVETE LA REINHARDT'S

LA VISTA RESA A TUTTI
DA

S. E. LUCAS & CO.

OCULISTA

della Compagnia Canadese

385 RUE CRAIG, MONTREAL.

Consultazioni :

Dalle 4 alle 6 p.m. Dalle 8 all 10 a.m.
Allievo del celebre oculista di Parigi Lacroix.

Fratelli Dupuis

E' il mercante di Stoffe più raccomandabile agli italiani per il suo eccezionale buon mercato.

Stoffe di 1a qualità regalate.

RUE STE-CATHERINE
MONTREAL.

DUPRESNE & MONGENAT

Vendita all'ingrosso e minuto di
Importazioni di Vini Liquori

PREZZI RE

Casa raccoman

221 ST

S

Vendita di mercanzie per tutti i gusti
per tutti i prezzi da

JOHN MURPHY

1781, 1783 Rue Notre Dame
MONTREAL
Telephone 2193

S. CARSLY

Il più grande assortimento, il più grande
buon mercato di stoffe per vesti
da uomo da donna, da ragazzi
1765 A 1779 RUE NOTRE DAME
MONTREAL

AGOSTINO TRUDEL

AVVOCATO
UFFICIO LAMOTHE E TRUDEL
35 RUE ST JACQUES 35
MONTREAL
Specialità affari commerciali

E. Lapointe

Mercante di mobili
VENDE A CREDITO
Tanto per settimana
1551 RUE ST CATHERINE

CRISTINZIANO CICCHETTI

SARTO ITALIANO
Per uomo e per donna lavori su misura e
belli e fatti
RUE ST JACQUES No 242
2em etage chambre 4, Montreal

Caverhill Hughes & Co

Importatori di
The e Grosserie Fine
309, 313 Commissioners St.
Cr. St Pierre, Montreal.

23 & 25 ST-URBAIN



Victor Thériault,

INTRAPRENDITORE DI POMPE FUNEBRI

Carozze in affitto per battesimi
matrimoni.

Servizi sempre pronto a tutte le ore
del giorno e della notte.

Specialità d'imbalsamazioni.

Campanello di notte

23 ST-URBAIN

ALLA

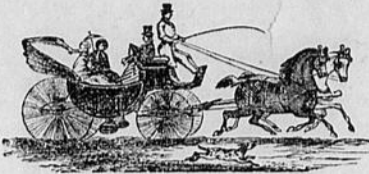
Citta di Montreal

Compagnia Generale dei
Bazars.

Canto della Rue Ste-Catherine
et St-Laurent.

Immenso Stock Ridotto in tutti i dipar-
timenti.

Louis R. Payfer. J. Antime Beaudry



C.A. Dumaine & Co

UNDERTAKERS
Intraprenditori di Pompe Funebri.
Carozze a due Cavalli Sempre
disponibili.

PREZZI MODICI

Carrozze per battesimi e matrimoni

Ufficio 1353 Notre Dame
Conto di Campeau St.
MONTREAL

J. Doruling

OROLOGI E GIOIELLI



Riparazioni fatte con cura e in breve spazio di
tempo.
1898 RUE STE-CATHERINE,
Montréal.

Casa raccomandata agli Italiani per la modi-
cità dei prezzi.

Cafe Restaurant Tortoni

Direttore Proprietario
C. FERRARI
Cucina di la classe francese e italiana.
Salottini privati per signori e signore
Aperto fino dopo mezzanotte
547 CRAIG STREET, Montreal
Telefono 2075

DOTTORE

E. A. RENE DE COTRET

Medico della Societa italiana di M. S.
326 LAGAUCHETIERE 326

ARCHAMBAULT FRÈRES

Rue St Catherine, cr. Montcalm
Mercanzie e stoffe per uomo e per
donne
Grande ribasso per tutto

CANADIAN PACIFIQUE

R. R.

E' la più estesa e più pittoresca, la
più buon mercato linea ferroviaria del
Canada.

Treni speciali per i colonizzatori.

I biglietti si venderanno presso il nostro uffi-
cio d'Emigrazione
Ribassi agli italiani

LEZIONI DI FRANCESE E INGLESE

A domicilio prezzi bassi
GIUSEPPE GENEST
AV. ASCOR N° 2

PARCO SOHMER

Rue Notre Dame cr. Rue Panet

E l'unico ritrovo di onesto e piacevole diver-
timento per tutti specialmente nelle.

DOMENICHE DOPOPRANZO ELA SERA

Musica italiana del professore Lavigne
Cantanti, equilibristi, funamboli ecc.

Due ore passate allegramente.

PREZZO DEL BIGLIETTO 10 CTS.

FERROVIA CENTRALE

DEL

GRAND TRONC

Treni due volte al giorno per
tutte le principali città degli stati
uniti.

Stazione centrale

ST BONAVENTURA

La vendita dei biglietti si farà presso il
nostro ufficio d'immigrazione

Ribassi agli Italiani

GRANGER FRÈRES

Libreria Italiana.

Dizionari, Grammatiche, Libri di religione.

1699 Notre Dame

MONTREAL.

Caverhill, Hughes

& CO.

Importatori di

THE

E

-Grosserie Fine-

309, 313 Commissioners Street

Corner St-Pierre, Montreal.

DUHAMEL E MERRILL,

AVVOCATI

1709 NOTRE DAME, Montréal

PREFONTAINE, ST-JEAN E

ARCHER,

Avvocati

1709 NOTRE DAME, Montréal.

CRISSET E DECARRIES,

Avvocati,

No 5, PLACE D'ARMES, Montréal.

ST-PIERRE E PELLISSIER,

Avvocati

26 RUE ST-JACQUES, Montréal.

ITALIANI ATTENTI

Volete moneta Italiana ?

Volete far venire i vostri
paesani dall' Italia ?

Volete spedire moneta in
Italia ?

Volete fare procure ?

Volete lavoro, protezione ?

Avete bisogno di un
interprete alla corte ?

Diregetevi dal 1o di aprile al nostro ufficio
di emigrazione, colonizzazione, lavoro

PIETRO CATELLI,

Direttore proprietario.

Caverhill &

Kissock

Importatori di

Oggetti di Fantasia all ingrosso.

Specialità : ARTICLES DE PARIS.

No 91 RUE ST-PIERRE,
ET 12 ST-ALEXIS

LAPORTE

ET

MARTIN

IMPORTATORI E

Venditori al minuto di

VINO, THE, LIQUORI, SALAMI E
FRUTTA.

Mercanti in Commissioni.

2548 Notre Dame

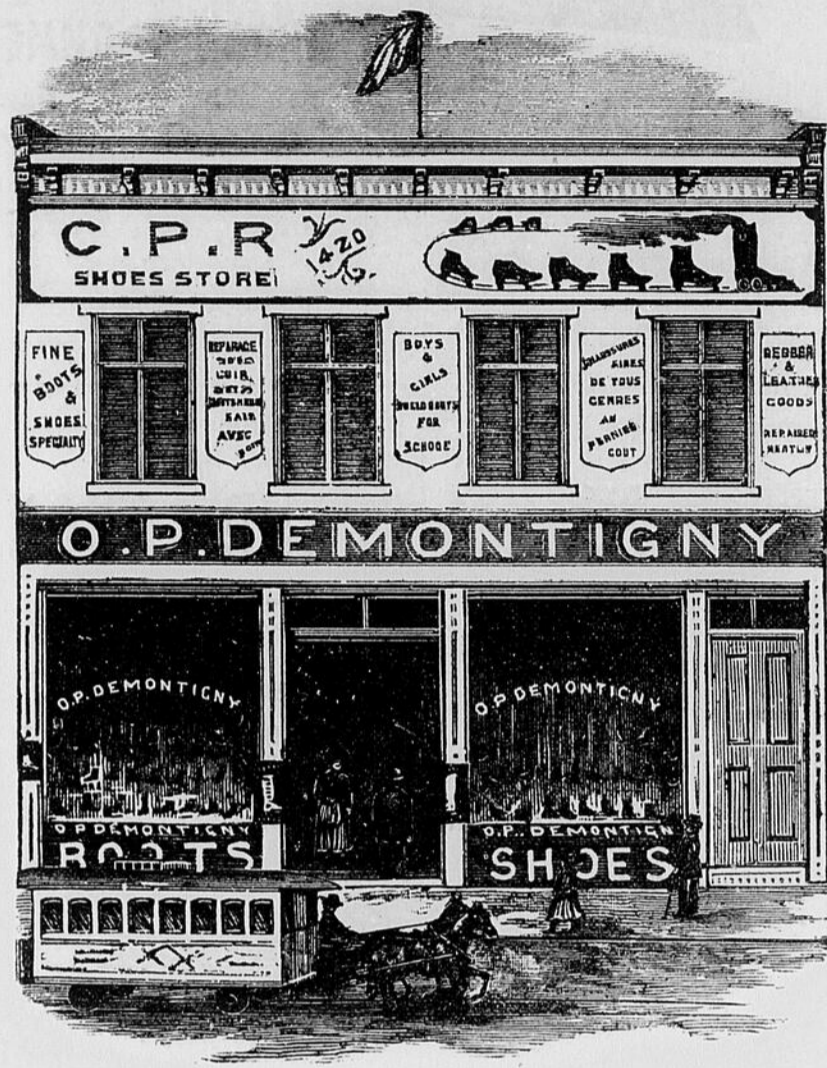
Coin rue des Seigneurs, Montréal

Tipografia

Italiana

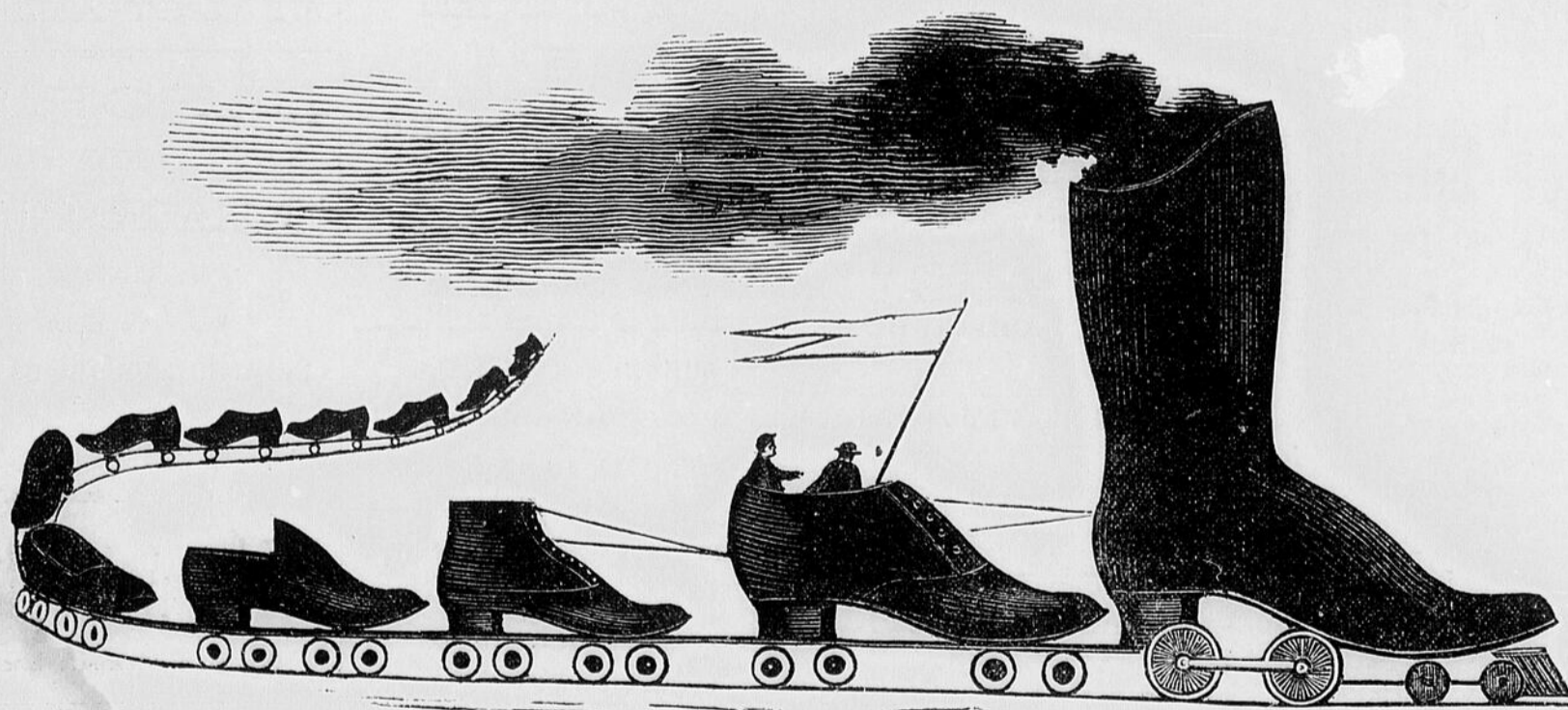
J. FOURNIER -

162 - MONTCALM



TELEPHONE 6359

—|| O. P. DEMONTIGNY ||—
 - MERCANTE DI CALZATURE -



1420 - Rue Sainte - Catherine - 1420

ENTRE LES RUES VISITATION ET BEAUDRY

MONTREAL